

中國外匯儲備金額公布

次季增至一六四億美元

比首季一五六億元增加近八億美元

【中央社華盛頓十日電】中國銀行今日公佈一九四九年八月三十一日止外匯儲備金額，為一六四億美元，較去年同期增加百分之九點二，較去年同期增加百分之九點二。

中國銀行今日公佈一九四九年八月三十一日止外匯儲備金額，為一六四億美元，較去年同期增加百分之九點二，較去年同期增加百分之九點二。

昨會見美企業界人士

趙紫陽說香港問題解決盼能推動解決台灣問題

重申願同美國建立長期穩定友好關係

【中央社華盛頓十日電】趙紫陽總理今日下午在華盛頓會見美國企業界人士，並與美國企業界人士舉行座談會。

趙紫陽總理今日下午在華盛頓會見美國企業界人士，並與美國企業界人士舉行座談會。

趙紫陽談「七五」計劃

基礎建設規模龐大

【中央社華盛頓十日電】趙紫陽總理今日下午在華盛頓會見美國企業界人士，並與美國企業界人士舉行座談會。

趙紫陽總理今日下午在華盛頓會見美國企業界人士，並與美國企業界人士舉行座談會。

國際信託公司設酒會

萬里等出席 榮毅仁談公司業績

【中央社華盛頓十日電】國際信託公司今日下午在華盛頓舉行酒會，萬里、榮毅仁等出席。

國際信託公司今日下午在華盛頓舉行酒會，萬里、榮毅仁等出席。

中央統戰部昨設宴

招待李默庵等人士

【中央社華盛頓十日電】中央統戰部今日下午在華盛頓舉行宴會，招待李默庵等人士。

中央統戰部今日下午在華盛頓舉行宴會，招待李默庵等人士。

撥款議案在參院辯論之際

美國政府資金用罄

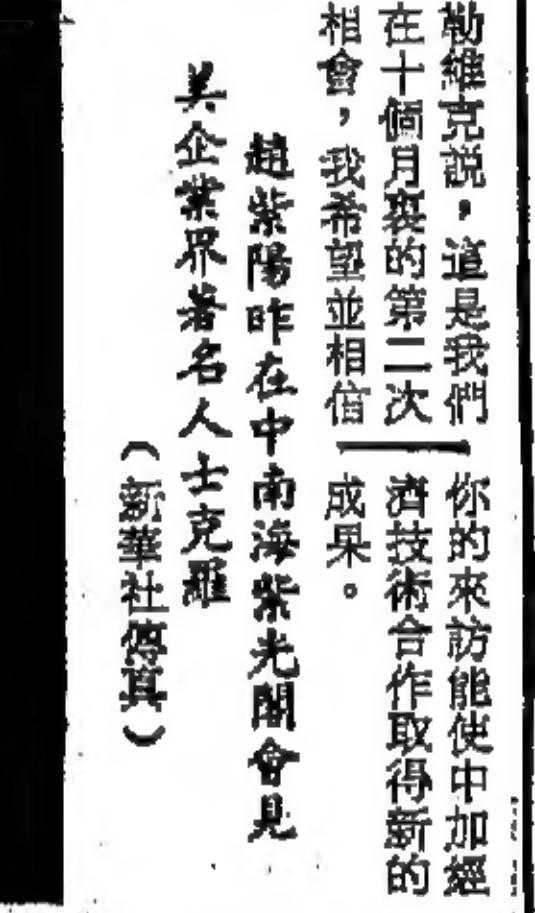
【中央社華盛頓十日電】美國政府今日下午在參議院舉行辯論，討論撥款議案。

美國政府今日下午在參議院舉行辯論，討論撥款議案。

50萬職工打發回家

【中央社華盛頓十日電】美國政府今日下午在參議院舉行辯論，討論撥款議案。

美國政府今日下午在參議院舉行辯論，討論撥款議案。



王炳南設宴歡迎 蘇中友協代表團

【中央社華盛頓十日電】王炳南今日下午在華盛頓設宴，歡迎蘇中友協代表團。

王炳南今日下午在華盛頓設宴，歡迎蘇中友協代表團。



谷牧在「中外經濟討論會」上透露 外商投資十四城市

【中央社華盛頓十日電】谷牧今日下午在華盛頓參加「中外經濟討論會」，並透露外商投資十四城市。

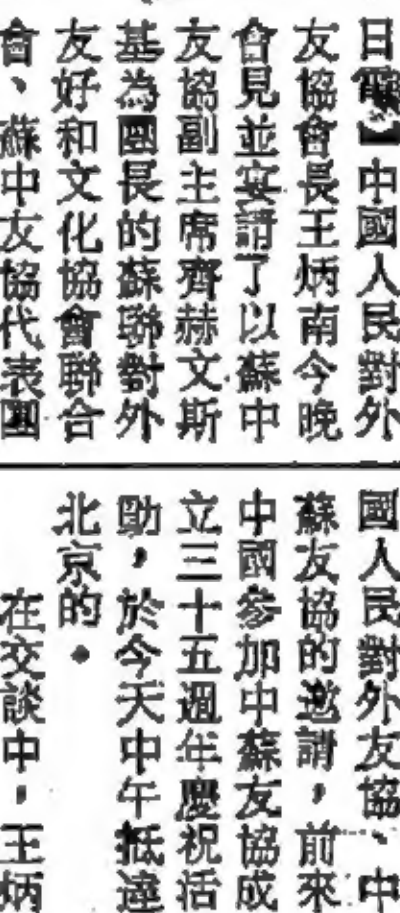
谷牧今日下午在華盛頓參加「中外經濟討論會」，並透露外商投資十四城市。



在「成都訪張政高工程師」 經過一番曲折經歷 又自願回國

【中央社華盛頓十日電】張政高工程師今日下午在華盛頓參加「成都訪張政高工程師」，並經過一番曲折經歷，又自願回國。

張政高工程師今日下午在華盛頓參加「成都訪張政高工程師」，並經過一番曲折經歷，又自願回國。



西德總理後天訪華 為期六天 經濟部長隨行

【中央社華盛頓十日電】西德總理今日下午在華盛頓參加「西德總理後天訪華」，為期六天，經濟部長隨行。

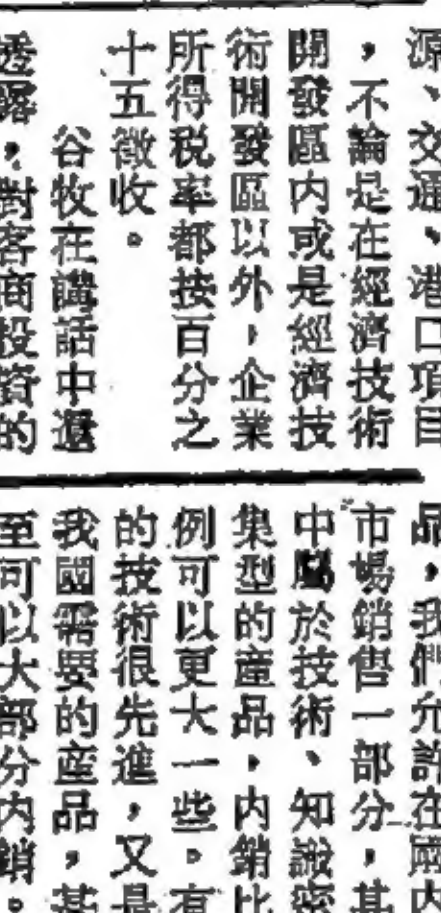
西德總理今日下午在華盛頓參加「西德總理後天訪華」，為期六天，經濟部長隨行。



黃埔軍校同學會 在京舉行理事會

【中央社華盛頓十日電】黃埔軍校同學會今日下午在華盛頓舉行理事會。

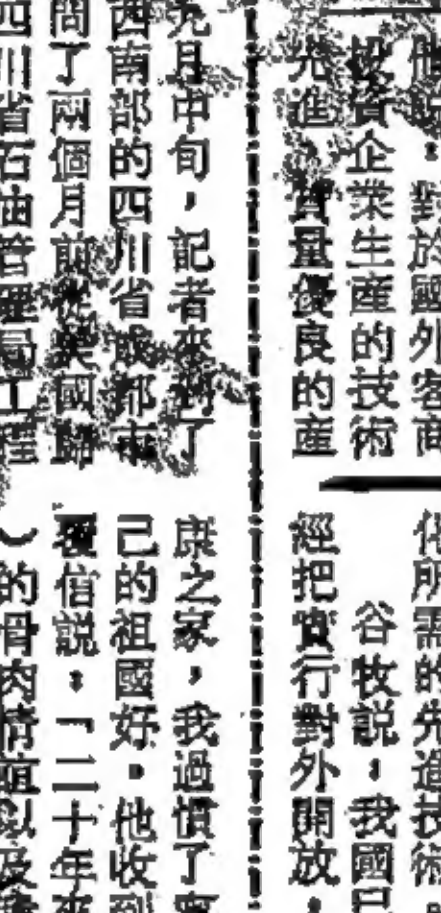
黃埔軍校同學會今日下午在華盛頓舉行理事會。



寧世賢中心會成立 港中各界代表參加

【中央社華盛頓十日電】寧世賢中心會今日下午在華盛頓成立，港中各界代表參加。

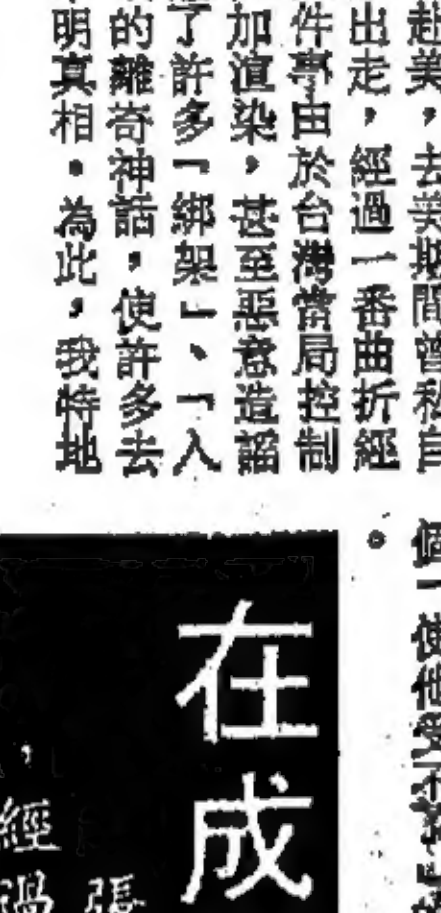
寧世賢中心會今日下午在華盛頓成立，港中各界代表參加。



穗重陽50萬人登山 肇慶發生登高事故

【中央社華盛頓十日電】穗重陽50萬人登山，肇慶發生登高事故。

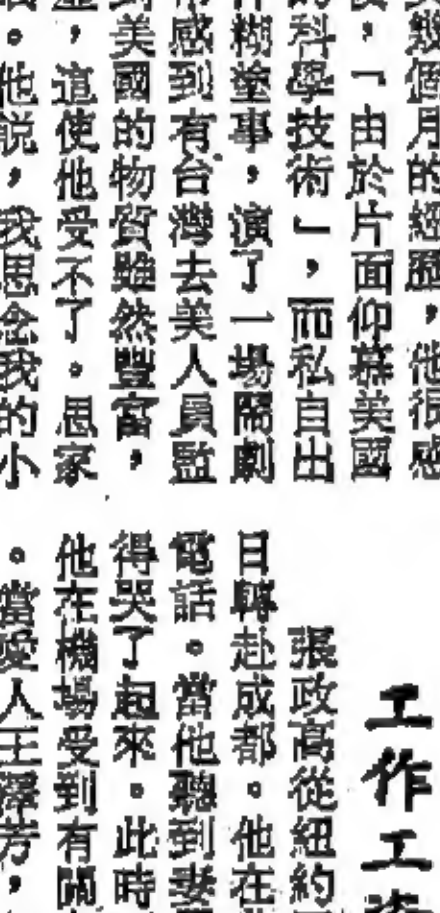
穗重陽50萬人登山，肇慶發生登高事故。



蘇宇航員返回地球 談感受似大病初癒

【中央社華盛頓十日電】蘇宇航員今日下午在華盛頓參加「蘇宇航員返回地球」，談感受似大病初癒。

蘇宇航員今日下午在華盛頓參加「蘇宇航員返回地球」，談感受似大病初癒。



返留太空二百廿七天 蘇宇航員返回地球

【中央社華盛頓十日電】蘇宇航員今日下午在華盛頓參加「返留太空二百廿七天」，談感受似大病初癒。

蘇宇航員今日下午在華盛頓參加「返留太空二百廿七天」，談感受似大病初癒。

帶回鄧小平等領導人關懷香港信息

港澳各界觀禮團歸來 對香港前途倍增信心

愛祖國愛香港者可參政鼓舞港人為安定繁榮努力

【本報訊】由各界人士組成的港澳觀禮團，於昨日（廿九日）下午一時許，由香港乘飛機返回祖國。觀禮團成員在機場受到熱烈歡迎，並與隨行人員合影留念。

觀禮團成員在機場表示，他們此行是受香港各界之託，向祖國領導人轉達香港同胞的心意。他們對祖國領導人對香港的關懷和對香港前途的信心表示由衷的感謝。

觀禮團成員在機場表示，他們此行是受香港各界之託，向祖國領導人轉達香港同胞的心意。他們對祖國領導人對香港的關懷和對香港前途的信心表示由衷的感謝。

港督昨在立法局發表施政報告 中英協定奠健全基礎 港府決推行各項計劃

居應考慮為美好將來作貢獻

【本報訊】港督尤德爵士昨日（廿九日）下午在立法局發表施政報告，報告中強調中英協定為香港的健全基礎，港府將推行各項計劃，並呼籲各界人士為香港的未來作出貢獻。

尤德爵士在報告中指出，中英協定為香港的未來奠定了堅實的基礎。他強調，港府將致力於推行各項計劃，以促進香港的經濟發展和社會進步。他呼籲各界人士，特別是青年一代，要為香港的未來作出貢獻，共同創造一個美好的未來。



各界人士談施政報告

港府不減公共建設 將見復甦繁榮景象

本地設立教育評審機構受讚賞

【本報訊】港督尤德爵士昨日（廿九日）在立法局發表施政報告時，強調港府將維持公共建設的開支，並對本地設立教育評審機構表示讚賞。

尤德爵士表示，港府將繼續致力於公共建設，以改善香港的基礎設施和環境。他還對本地設立教育評審機構表示讚賞，認為這將有助於提高教育質量，促進社會的繁榮和發展。

地產市有樂觀跡象

私營樓明年起至兩萬七千單位 公屋明年起至兩萬七千單位

【本報訊】地產界人士昨日表示，地產市場有樂觀跡象，預計明年起將有大量私營樓宇和公屋單位投入市場。

地產界人士指出，隨著港府增加對地產市場的投入，預計明年起將有大量私營樓宇和公屋單位投入市場。這將有助於緩解香港的住房問題，並促進地產市場的繁榮和發展。

觀禮團成員暢談觀感

觀禮團成員在機場暢談觀感，對香港的未來充滿信心。

評短

社會人士對港督施政報告的初步反應

【本報訊】社會人士對港督尤德爵士昨日發表的施政報告表示歡迎，認為報告展現了港府對香港未來的信心。

社會人士認為，港督的施政報告展現了港府對香港未來的信心，並對香港的繁榮和發展充滿信心。他們對港府將推行的各項計劃表示支持，並相信香港將有一個美好的未來。

平穩發展顯示信心

中英協定為香港前途奠定基礎

【本報訊】中英協定為香港前途奠定了基礎，顯示了港府對香港未來的信心。

中英協定為香港前途奠定了基礎，顯示了港府對香港未來的信心。這將有助於緩解香港的住房問題，並促進地產市場的繁榮和發展。

鄧小平所講的話 香港同胞喜歡聽

鄧小平所講的話，香港同胞喜歡聽。

告

新華通訊社香港分社副社長曹維廉同志因心臟病突發，經搶救無效，不幸於一九八四年九月二十八日十三時四十五分在香港養和醫院逝世，終年六十八歲。

曹維廉同志是中國共產黨的優秀黨員，是久經考驗的革命戰士。他為中國人民的解放，為國家的四化建設，為實現統一祖國的大業，貢獻了自己的一生。在香港新華分社工作期間，他勤勤懇懇，任勞任怨，謙虛謹慎，平易近人，堅決貫徹執行黨的十一屆三中全會以來的路線、方針、政策，努力促進香港和內地的經濟交往，做了大量的工作。我們為失去這樣一位好同志而感到無比悲痛。

遵照維廉同志生前囑咐，在他逝世後不開追悼會的遺願，茲定於一九八四年十月六日上午十時至十二時，在香港殯儀館舉行向遺體告別儀式，以寄托我們的哀思。

特此告。

新華通訊社香港分社

一九八四年十月三日

聯繫電話：5-8314171 5-8314138

祝賀

廣東省傢俬展覽

香港區展覽地點：九龍區展覽地點：

華豐國貨公司 裕華國貨公司

展覽期內 特價優待

各款傢俬，輕巧大方
專為香港居住環境設計

中國傢俬，香港買單，國內提貨

集益公司 致意

香港蘇杭街67-69號裕華大廈12樓 電話：H-434694-6

觀禮團成員暢談觀感

經濟建設有成績 人民生活有改善



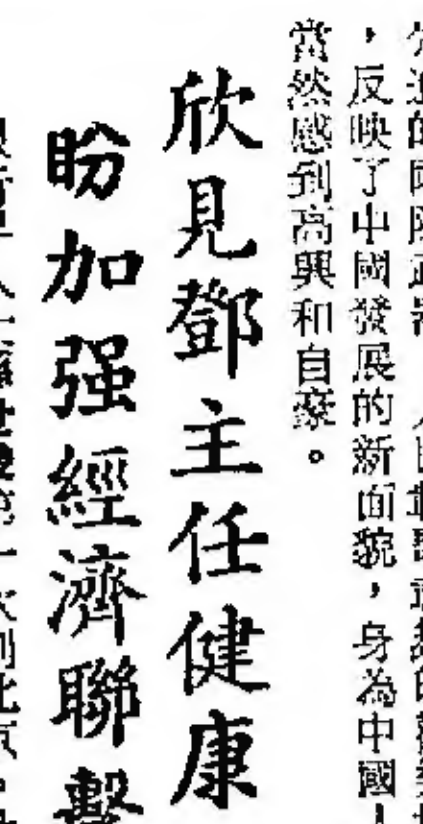
劉少奇

不同政見人士 將可共同治港



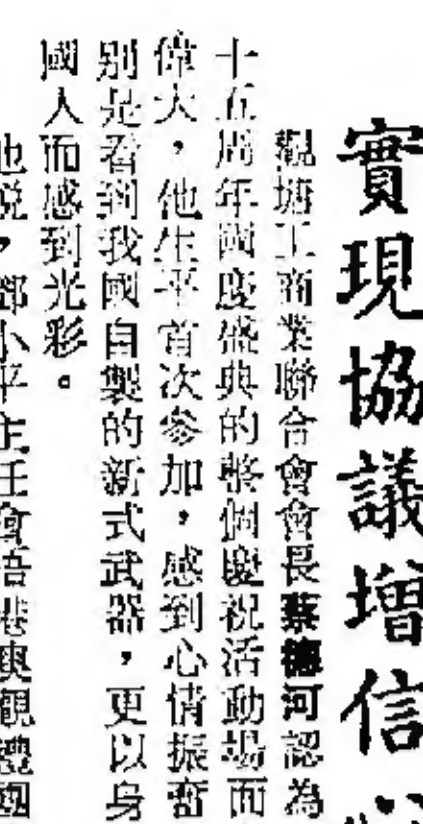
鄧小平

欣見鄧主任健康 盼加強經濟聯繫



鄧小平

實現協議增信心 鄧談話非常實際



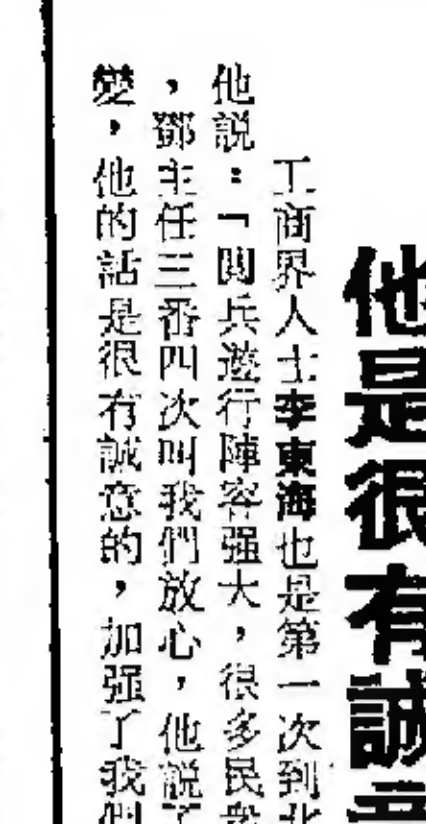
鄧小平

閱兵與巡行壯觀 能夠目觀感榮幸



鄧小平

鄧叫我們放心 他是很有誠意



鄧小平

天氣今日轉涼

【本報訊】香港天氣今日轉涼，氣溫在攝氏二十二度至二十六度之間。昨日最高氣溫為二十六度，最低為二十二度。明日最高氣溫為二十五度，最低為二十二度。氣象局表示，未來幾天將維持穩定天氣，偶有輕微降雨。

私營樓明年增至兩萬七千單位

【本報訊】香港房屋委員會昨日表示，地產局公佈的資料顯示，一九八四年全年度，預計將有兩萬七千個單位，比一九八三年增加百分之十。地產局指出，私營房屋供應量增加，將有助於緩解香港的住房壓力。

新華通訊社 逝世，終年 曹維廉

他為中國人 貢獻了自己 怨，謙虛謹 路線、方針 作。我們為 遵照維 一九八四年 別儀式，以 特此計

代表們隨便發問 加對協議了解



鄧小平

中國重視教育 令人感到鼓舞



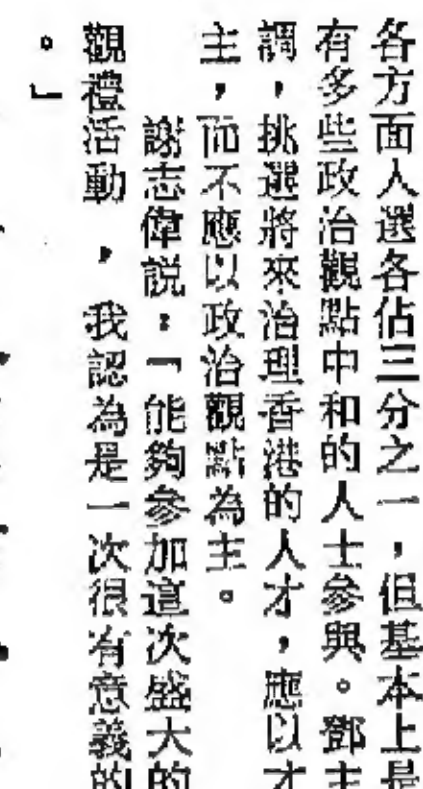
鄧小平

將來治港人才 應以才幹為主



鄧小平

與教會人士暢談 加強了相互了解



鄧小平

鄧主任細心關懷 覺光法師感佩



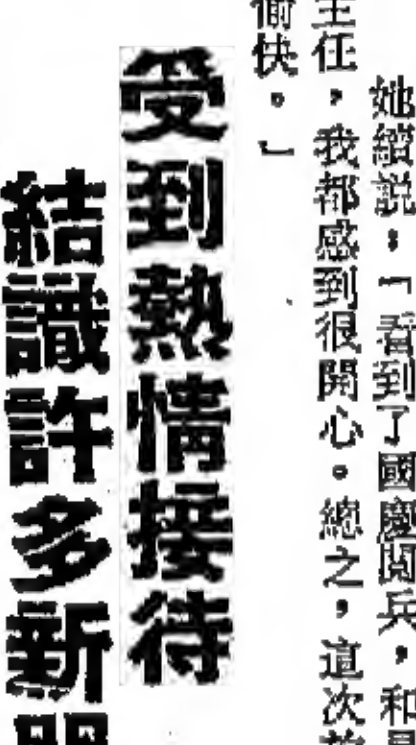
鄧小平

香港人團結一致 才可使協議成功



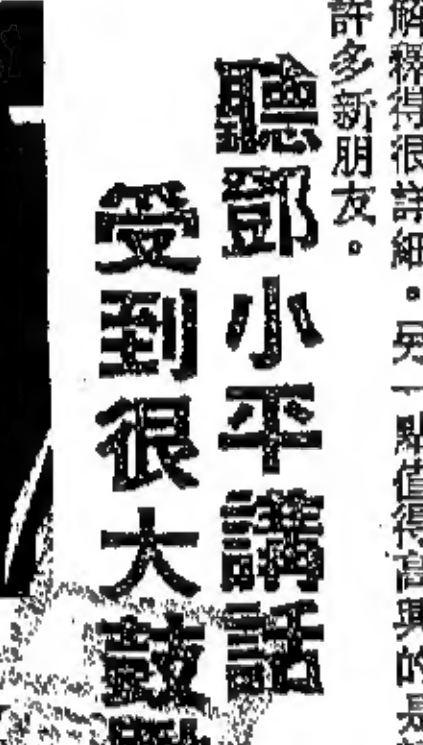
鄧小平

受到熱情接待 結識許多新朋友



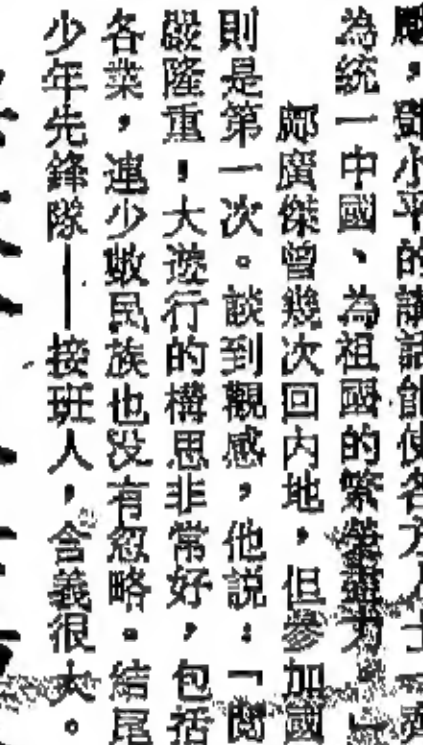
鄧小平

聽鄧小平講話 受到很大鼓勵



鄧小平

攝影家收穫豐富 拍到許多新東西



鄧小平

中國正在振興 人民表現樂觀



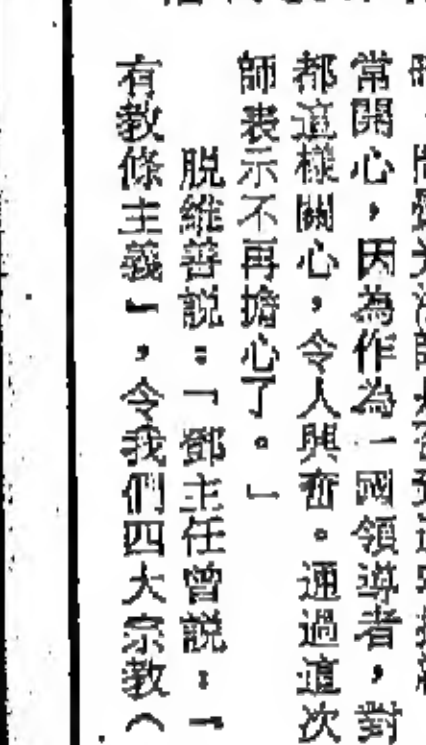
鄧小平

一國兩制有道理 相信可以行得通



鄧小平

為成就感到欣慰 聽保證相當滿意



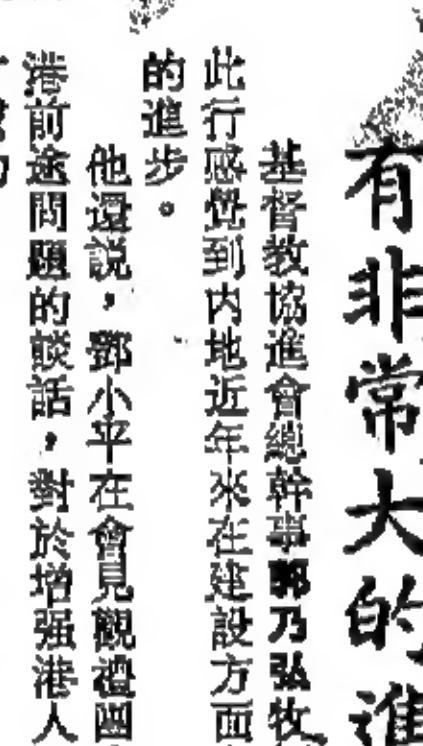
鄧小平

故地重遊很開心 師生重聚更高興



鄧小平

中國政策開放 港繼續繁榮



鄧小平

看到新型武器 更加感到自豪



鄧小平

目前最重要工作 是要搞好過渡期



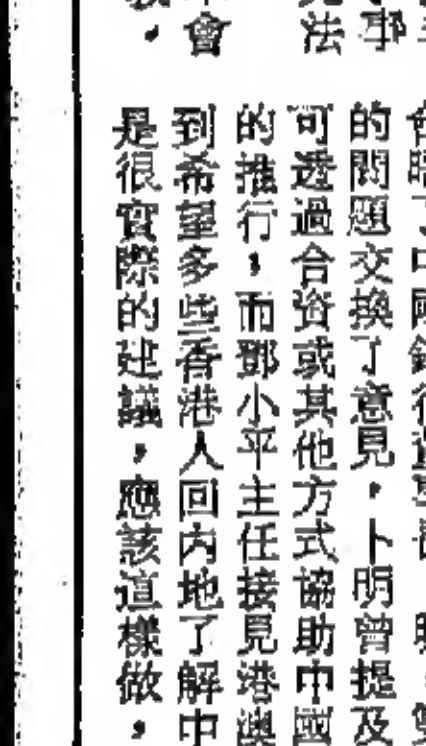
鄧小平

公務員本地化 進程將會更快



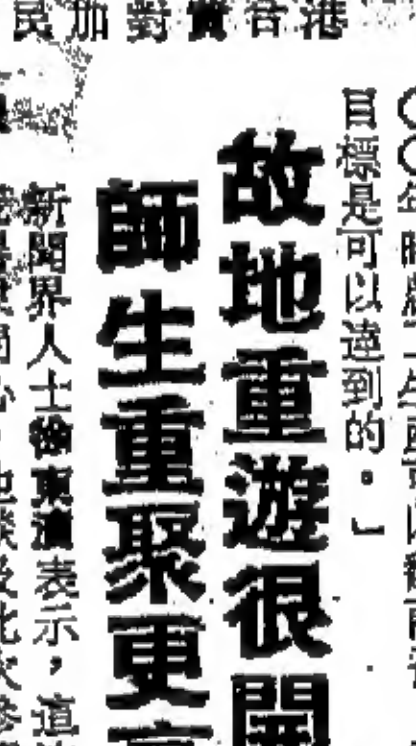
鄧小平

問題處理很詳盡 公務員應可安心



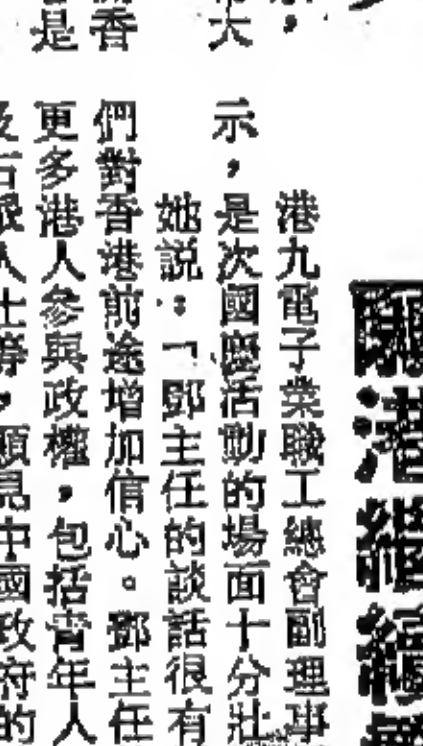
鄧小平

鄧小平所講的話 香港同胞喜歡聽



鄧小平

看到昌盛氣象 看到各族團結



鄧小平

發展更多會員 培養治港人才



鄧小平

相信中國有前途 相信政策不會變



鄧小平

鄧小平所講的話

香港同胞喜歡聽

鄧小平所講的話，是香港同胞最關心、最感興趣的。本書收錄了鄧小平在訪問香港期間的講話全文，內容豐富，是了解香港前途、理解「一國兩制」方針的重要參考。

定價：每本 4.00 元

看到昌盛氣象

看到各族團結

本書收錄了鄧小平在訪問香港期間，對香港社會、經濟、文化等方面的觀察和評價。內容生動，是了解香港現狀、感受中國改革開放成果的窗口。

定價：每本 4.00 元

發展更多會員

培養治港人才

本書收錄了鄧小平在訪問香港期間，對香港公務員、各界人士的講話。內容強調了培養人才、加強團結的重要性，是香港各界人士學習的楷模。

定價：每本 4.00 元

相信中國有前途

相信政策不會變

本書收錄了鄧小平在訪問香港期間，對香港前途、中國政策的堅定信心。內容充滿正能量，是增強香港同胞信心、堅定發展信心的有力武器。

定價：每本 4.00 元

大潤華在昨 經北河 紹介

毛長團

【本報訊】河北省國際經濟貿易合作局代表團，昨日在天津津滬大酒店舉行招待會，介紹大潤華商場。該會由該局副局長毛長團主持，到會者有該局各處室負責人及有關商會代表。毛長團在會中，向賓客介紹大潤華商場之發展計劃，並表示該商場之興建，將為天津之經濟發展，作出貢獻。該商場之興建，將為天津之經濟發展，作出貢獻。該商場之興建，將為天津之經濟發展，作出貢獻。

間之嶺果茶與涌魚鯽在 劃計建興隧海條二第 議建提邀獲將商展發

頭碼權貨一另建涌葵在年九八於擬局當

【本報訊】當局將於近期內，邀請有關商會，就興建第二條海隧，及在葵涌興建另一貨碼頭，進行諮詢。當局表示，這項計劃，是根據一九八九年，在葵涌興建第一條海隧，及在葵涌興建另一貨碼頭，進行諮詢。當局表示，這項計劃，是根據一九八九年，在葵涌興建第一條海隧，及在葵涌興建另一貨碼頭，進行諮詢。

立法局明年將遷址 議員全由港委任情況也改變

帳目委員會亦公開讓居民監察

【本報訊】港督昨日在施政報告中，宣佈立法局將於明年遷往新址，並表示立法局議員，將全部由港人委任。此外，帳目委員會亦將公開讓居民監察。港督表示，這項計劃，是根據一九八九年，在葵涌興建第一條海隧，及在葵涌興建另一貨碼頭，進行諮詢。

儲稅券利息率 今日起將減低

【本報訊】今日起，儲稅券的利息率，將由百分之四點五，減至百分之四點二五。這項決定，是根據一九八九年，在葵涌興建第一條海隧，及在葵涌興建另一貨碼頭，進行諮詢。

未來五年土地供應 足以應付公私發展

港督稱聯合聲明所列條款非常令人滿意

【本報訊】港督昨日在施政報告中，表示未來五年的土地供應，足以應付公私發展。港督表示，這項計劃，是根據一九八九年，在葵涌興建第一條海隧，及在葵涌興建另一貨碼頭，進行諮詢。

當局考慮設立機構 評審本港教育水準

以評定是否維持國際水平而不依英屬

【本報訊】港督昨日在施政報告中，表示當局正考慮設立一個機構，以評審本港的教育水準。港督表示，這項計劃，是根據一九八九年，在葵涌興建第一條海隧，及在葵涌興建另一貨碼頭，進行諮詢。

社會服務法令案 將向立法局提出

【本報訊】一項社會服務法令案，將於近期內，向立法局提出。這項計劃，是根據一九八九年，在葵涌興建第一條海隧，及在葵涌興建另一貨碼頭，進行諮詢。

港府代議制白皮書 下月交立法局辯論

港督稱並不排除將來再有發展

【本報訊】港督昨日在施政報告中，表示港府代議制白皮書，將於下月提交立法局辯論。港督表示，這項計劃，是根據一九八九年，在葵涌興建第一條海隧，及在葵涌興建另一貨碼頭，進行諮詢。

訂修將例備僱 保障受產資金信公保確

【本報訊】一項有關僱傭保障的修訂條例，將於近期內，向立法局提出。這項計劃，是根據一九八九年，在葵涌興建第一條海隧，及在葵涌興建另一貨碼頭，進行諮詢。

精神健康例將修訂 醫院收容病者手續較簡便

【本報訊】一項有關精神健康的修訂條例，將於近期內，向立法局提出。這項計劃，是根據一九八九年，在葵涌興建第一條海隧，及在葵涌興建另一貨碼頭，進行諮詢。

觀禮團成員暢談觀感 對解釋不再懷疑

【本報訊】觀禮團成員昨日在記者會上，暢談對香港前途的觀感。他們表示，對香港前途不再懷疑，並對香港政府的解釋表示滿意。

北京行收獲很大 鄧講話十分合理

【本報訊】鄧小平主席昨日在北京接見外國領導人，並發表講話。鄧小平表示，北京之行收獲很大，並對香港前途表示信心。

政權交接須穩妥 這番話有啟發性

【本報訊】有關政權交接的問題，是當前香港社會關注的焦點。有關方面表示，政權交接必須穩妥，並對香港前途表示信心。

澳門前途問題 首次正面講及

【本報訊】有關澳門前途的問題，是當前澳門社會關注的焦點。有關方面表示，澳門前途問題將首次正面講及，並對澳門前途表示信心。

顧及反對派意見 鄧所言更為開放

【本報訊】鄧小平主席昨日在記者會上，表示將顧及反對派的意見，並對香港前途表示信心。

桃源酒家
TAO YUAN RESTAURANT
粵菜食府
貴賓廳房 車場直達
地址：灣仔道二十三號
電話：5-738080

“我們的服務
和產品，必須
最爲物有所值”
——瑞安集團經營宗旨（節錄）

晶瑩鮮蝦餃	\$4
蜜味叉燒飽	\$4
五香牛什	\$15
家鄉小炒	\$20
荔枝片鴨甫	\$20
招牌炒米粉	\$22
金蒜瑤柱撈麵	\$25
古法雞煲翅(四位用)	\$100

敬請閣府光臨

港九政務署長屈臣氏昨稱

【本報訊】港九政務署長屈臣氏昨日表示，港九政務署將繼續推行多項措施，以改善多層大廈的質素，並防止多層大廈的質素進一步惡化。

屈氏昨日在九龍扶輪社對記者表示，全港約有百分之十至十五的物業，其質素有待改善。他認為，改善多層大廈的質素，是政府的重要工作之一。

屈氏表示，港九政務署將繼續推行多項措施，包括：加強對多層大廈的巡查，確保其符合安全標準；加強對多層大廈的維修工作，確保其保持良好的狀態；加強對多層大廈的保養工作，確保其保持良好的外觀。

屈氏表示，港九政務署將繼續與業主、租客及有關機構合作，共同改善多層大廈的質素，為市民提供一個安全、舒適的居住環境。

包括中西東區觀塘大埔沙田 區議會紛紛討論聲明

【本報訊】中西區、東區、觀塘、大埔、沙田及大圍區議會，紛紛討論有關區議會職權的聲明。區議會主席表示，區議會將繼續支持政府的政策，並為市民提供優質的服務。

美參議員李筆考說 香港前景更加光明

【本報訊】美國參議員李筆考昨日表示，香港的前景更加光明。他認為，香港在國際貿易中的地位日益重要，並為全球經濟的發展做出了重要貢獻。

美商將繼續投資香港 對港維持經濟信心

【本報訊】美國商會昨日表示，美商將繼續投資香港，並對香港的經濟前景保持信心。商會認為，香港的經濟環境穩定，並為投資者提供了良好的保障。

中英協議內容詳盡 深水埗區議員謝德根表示

【本報訊】深水埗區議員謝德根昨日表示，中英協議的內容非常詳盡，並為香港的未來發展提供了良好的保障。他認為，協議的達成是香港歷史上的重要時刻。

美擬取消港特惠稅 港貿易界極力反對

【本報訊】美國政府擬取消香港的特惠稅，此舉引起香港貿易界的極力反對。貿易界認為，取消特惠稅將對香港的經濟造成重大打擊。

美駐港總領事代表 昨往京滬視察

【本報訊】美國駐香港總領事代表昨日前往北京和上海視察。代表表示，此行旨在加強與中國政府的溝通，並了解當地的經濟發展情況。

駐港英軍將演習 港府昨接獲通知

【本報訊】駐港英軍昨日表示，將在香港進行演習。港府昨日接獲通知，並表示將全力配合英軍的演習工作。

經大埔七路線 九巴今日起改道

【本報訊】九巴公司昨日表示，經大埔七路線的九巴車，將從今日開始改道。改道後，車程將有所增加，請乘客留意。

摩總慶祝國慶 逾萬人大聯歡

【本報訊】摩多車總會昨日舉行慶祝國慶大會，逾萬名會員及家屬參加。大會氣氛熱烈，並有精彩的表演。

香港廣告同業亦舉行慶祝活動

【本報訊】香港廣告同業昨日亦舉行慶祝活動，並向摩多車總會致意。廣告同業表示，將繼續支持香港的經濟發展。

港督展望明年經濟 將會繼續預期增長

【本報訊】港督昨日表示，對明年香港的經濟前景充滿信心，並預期將會繼續增長。港督認為，香港的經濟環境穩定，並為投資者提供了良好的保障。

美商將繼續投資香港 對港維持經濟信心

【本報訊】美國商會昨日表示，美商將繼續投資香港，並對香港的經濟前景保持信心。商會認為，香港的經濟環境穩定，並為投資者提供了良好的保障。

中英協議內容詳盡 深水埗區議員謝德根表示

【本報訊】深水埗區議員謝德根昨日表示，中英協議的內容非常詳盡，並為香港的未來發展提供了良好的保障。他認為，協議的達成是香港歷史上的重要時刻。

美擬取消港特惠稅 港貿易界極力反對

【本報訊】美國政府擬取消香港的特惠稅，此舉引起香港貿易界的極力反對。貿易界認為，取消特惠稅將對香港的經濟造成重大打擊。

美駐港總領事代表 昨往京滬視察

【本報訊】美國駐香港總領事代表昨日前往北京和上海視察。代表表示，此行旨在加強與中國政府的溝通，並了解當地的經濟發展情況。

駐港英軍將演習 港府昨接獲通知

【本報訊】駐港英軍昨日表示，將在香港進行演習。港府昨日接獲通知，並表示將全力配合英軍的演習工作。

港督展望明年經濟 將會繼續預期增長

【本報訊】港督昨日表示，對明年香港的經濟前景充滿信心，並預期將會繼續增長。港督認為，香港的經濟環境穩定，並為投資者提供了良好的保障。

美商將繼續投資香港 對港維持經濟信心

【本報訊】美國商會昨日表示，美商將繼續投資香港，並對香港的經濟前景保持信心。商會認為，香港的經濟環境穩定，並為投資者提供了良好的保障。

中英協議內容詳盡 深水埗區議員謝德根表示

【本報訊】深水埗區議員謝德根昨日表示，中英協議的內容非常詳盡，並為香港的未來發展提供了良好的保障。他認為，協議的達成是香港歷史上的重要時刻。

美擬取消港特惠稅 港貿易界極力反對

【本報訊】美國政府擬取消香港的特惠稅，此舉引起香港貿易界的極力反對。貿易界認為，取消特惠稅將對香港的經濟造成重大打擊。

美駐港總領事代表 昨往京滬視察

【本報訊】美國駐香港總領事代表昨日前往北京和上海視察。代表表示，此行旨在加強與中國政府的溝通，並了解當地的經濟發展情況。

駐港英軍將演習 港府昨接獲通知

【本報訊】駐港英軍昨日表示，將在香港進行演習。港府昨日接獲通知，並表示將全力配合英軍的演習工作。

經大埔七路線 九巴今日起改道

【本報訊】九巴公司昨日表示，經大埔七路線的九巴車，將從今日開始改道。改道後，車程將有所增加，請乘客留意。

港督展望明年經濟 將會繼續預期增長

【本報訊】港督昨日表示，對明年香港的經濟前景充滿信心，並預期將會繼續增長。港督認為，香港的經濟環境穩定，並為投資者提供了良好的保障。

港督展望明年經濟 將會繼續預期增長

【本報訊】港督昨日表示，對明年香港的經濟前景充滿信心，並預期將會繼續增長。港督認為，香港的經濟環境穩定，並為投資者提供了良好的保障。

斥，一瞬時已六十粟庵暫住，已有人就京止役

七日同讀者見
日北京《人民日報》第七
物》欄所發表《電腦專
》。另據一九八四年五月

家戶內網球場，燈火通明。場位年逾花甲的網球愛好者，神氣地拿著一把特大號網球拍，在球場裏也包攬幾拍。

正是這樣，這個原籍江蘇省崑
縣，出生在上海的技術奇才，在短
的三十五年裏，把一個座落在波士
南鎮的只有一間間的店面，變成了

認為是最值得大大慶祝的一項！

今日中國政通人
孩子把錢變成

▲家務平
▲老太太

和的大好局面，是付

均分擔——丈夫賺錢，妻子和必需品。

60-長光厚景

五場飛鳳
影的電
飛鳳
宜
之上
夜海

了隨時發動對別人的進攻，如超額預支那樣，在黨代會上，便正常的工業業投資減少，經濟發展雖要火製建設服務，民衆生活受到嚴重影響。中期的國防預算在國民經濟所佔的比重較低，爲僑資，不使有些國家取裁，大起一頓「野蠻」的矛盾。人民對於閃閃發亮的各式新型武器就不倦然了。

廣），如黃石也（一條路無知）的
勿弟無賴不過，但過四歲大的姐姐
也可能至今仍保留（父母每必一定娶
去一書讀），而把這個寶貴的「重任」加
在她身上。
老實說，留下兩個雜兒在家，就是
會惹意外事故發生，也總教人不放心的。
在這裏人們無意感歎人的父母，可是
這件事已經使青年人變憂慮了。因為却

管
嬰兒不見鬼子，一抱即睡
難於與嬰床下，棉襪竟也會捉鬼見
鬼真的。在這不明「病死」的嬰孩
來說，他們實在也在等待一個大抵他
們云：「見上帝」時，也不知道怎樣回自
己為他在世間逗留了那麼短促的時間就
厭倦，匆匆「回歸」。推心的父母實在特
好好き「檢討」一下，替他們的嬰孩向
上帝作個「交代」。

「華人第一，全美第八」這八個字，最近被譽爲「電腦天才」的美籍華裔人士王安（Ad Wang）今天在美國的獨立地位。

一九四四年九月十七日同著者見的一期美國《福布斯》（Forbes）雜誌，發表了按物連一的「美國四百巨富榜」及後進一（400 Richest People in American），在頭十名中排名第八的是現年六十四歲的王安。他是王安電腦有限公司的老闆。
「福布斯」雜誌估計他現在的財產有
一億五千萬美元。

「福布布」雜誌一九九四年列出至少有一億五千萬美元的華裔美國人計有：美國《福布斯》雜誌曾在兩年前列首王安有財產二億零八百萬美元，是美國第九大富豪；而一九八九年則名列第五位（見一九八四年六月十一日北京人民日報）第七版《古今人物》欄所發表「電腦專家王安」一文）。另報一九四五年五月十九日至二十日美國《國際先驅論壇報》的報道

界異，幾乎不可思議，他是誰？
一天傍家內因網架位年逾花甲，突拿一把掃把地地跑着

王安傳奇

這個企業家之子，

[illegible]

一百五十億美元，比前次的美國金體額一人在美國商業銀行存下的儲蓄存款總額一千二百六十億美元，僅少十億美元），比去年美國四百萬富翁財產的總和，要多出七十億美元。

王安近年在美國最大富翁排行榜上雖然，從別人的材料看，王安的名字在美國最大富翁排行榜上被排列的次序有上落，但他成為美國大名鼎鼎的人物，是美國華人首富這一事實，却是毋庸置疑的。

王安的名字，目前在世界各國工

要任職於
得心應手
在網際網
身體健康
時，他在
的為人，

政通人和

江勸夫

中華人民共和國建國三十五年，走過不平坦的路，經歷過風風雨雨，終於出

「打探中探，左攻右擊，生命經不起折騰，上保持活潑，是王老保持精神奕奕的秘訣。」同輩中的袁克定也對王老明瞭的表示贊賞，他總是留在後座，懷恨心

重重大建設項目已興，亦可作為巨獻。復興」的最好註腳。

政通人和，這是古今進步政治家所追求內容當然因

秋山 (中國畫)

深田欲要中國「起飛」，「非把「左」一番清年，有幾多項值得

除不可。民國三十五年，有幾多項值得

現代化，就是當今中國的大趨勢！振興中華，是全國人民及海外華人的共同理想。衷心祝願祖國今後更加開放改革，更加發達，日益興旺發達，民富國強！

榮

方朝生早到城頭，應了三炮，駐在郊外的弟兄，便衝進城來，指着「史」字和「國」字大旗，號召史管師的部隊從後門退下來，開大旗的部隊從前門退下來，合在一起，再守城，也不迴避作戰。清軍南行，要可追擊，突尾巴云打，有志之士，都來當兵，跟了指揮使張林和徐六奔走。

縣衙前擠滿了百姓，都說：是史管師的人，是國典史的人！有些人搶進了倉庫，再到衙門來，聽說招兵，便來報名，一下子聚

過火而被打過耳光。

六十三 赤脚腿三

艾嬌

海濱召勒河。查科。浮動。原京。

聚現在是「政通人和，百廢俱興」，我看正是如此。

「政通人和，百廢俱興」，是千古名篇《岳陽樓記》中的名句，意思是：政治順達，人民和樂，各種該辦而尚未辦的事都興辦起來了。這樣，社會就不論在封建時代還是今天，都不易動搖。這八個字，是范仲淹對他的好友滕子京上滕渚亭頌（字子京）的很高評價。據宋人筆記《過庭好》載，范仲淹寫《岳陽

記》有這樣一段故事：

滕子京自岳州後，被貶到巴陵郡後，「鬱憤頗見於色」。他又是個「罕受人言」的人，范仲淹愛其才，又恐他憂鬱，正

現在上海，生物勃發，中興可待；炎黃子孫，握手稱慶。有人說，中國

大公園

民的原望。政通人和，國家才能繁榮昌盛。政通與人和二者密切相關，相輔相成。政通則人和，人和則政更通。政不通，人不和；人不和，政難通。政不通，人不和，百萬億發，這種局面，是人民感不願見、最不樂聞的。

如何才能政通人和？大學問，為政者不可不研究。杜甫

好遊記不可多
拍人，消解甚歡。」閉目尋思

忽報西門城外，有一隊軍隊自有的官兵來了。陳長棧和孫六奇聞訊，立即帶了弟兄迎過去。其時城門洞開，沒有人守，到了城門口，果見有百幾十官兵走進來，為首一人，還騎了馬。看那些官兵的裝束，正是孫六奇在接官亭見到的，對陳長棧說：

「怕真的是官兵。」

「說不定是劉城裏來投降收編的。」陳長棧說。

「那要問一個仔細。」

雙方接近時，對方為首的

下馬來抱拳拱手，說：

「閣下可是忠興部大人陸

武德

德

夢》。冬寒心，冬心書「鹿冬寒心」的解釋是：「金冬心（揚州八怪之一，其書法筆畫有『天發神驚』式）自成一格，但步奇鍾（仲夏夜之夢），而全好他寫信體肥瘦適中，過樸文，范於地利用

梁羽生

悲——不以物喜，不以己悲，「一居廟堂之高則憂其民，處江湖之遠則哀其君」。和隋唐氣人口的「先天下之樂而後樂，後天下之樂而後樂」等句，借文詞委婉地瞭解君子。這些都成了後人傳誦的名句。但對「政通人和，百廢俱興」是當時最好的岳州地區句，則似乎還沒受到太多人的注意。受

人和，百廢俱興！」

這不是一氣呵成的雜語，而是實情。從文中我們也可以看到，范仲淹所稱頌的只是滕王京東地方官的個人仁政，而不是指陳大宋仁宗治下的整個大宋江山。所謂「政通人和，百廢俱興」，只是時勢好的岳州地區而已。

而今天，這八個凡是和「腰纏十萬貫，強如做個官」爭為獨，搞活健全民生與治安，搞活經濟，開放改革，新老交替，破除「鐵交椅」與「大鍋飯」重賞下級知識和人才，一視同仁，人民服務，人人

凡是有「腰纏十萬貫，強如做個官」爭為獨，搞活健全民生與治安，搞活經濟，開放改革，新老交替，破除「鐵交椅」與「大鍋飯」重賞下級知識和人才，一視同仁，人民服務，人人

足道「致親和，豐登」權輕或鎮，

[illegible]

實不見其有。不過在文學作品上，人物描寫也可允許的。

人處萬物中，也重新擬了「是夢夢夢夢夢」的對句。

袁天申春申，愛初春天，

春申君，

即戰國四公子之一的春申君黃歇，最後一個「申」是地出上海的簡稱。上海，是為春申君封地。

文式裝備，他雖破
壓座祠宇，仍不忘為
老者所贊好故事，到任
第一年，政事頗順，
人民和樂了，感謝
修文，政務得制子京
賞中，以便與我，與
「夫遊楚以遊人，與
無窮好也。」他范
是位好官，所以范
仲淹文中一開頭就
讚揚他，「嘉慶守巴
都君，感子京遺守巴
都之名，各名八仙名
雅風有所出入，領詩
異

中國的一個大周了。
中共十一屆三中全會
後施行一系列改革，
撥亂反正，解放思想
，人民和樂了，感謝
修文，政務得制子京
賞中，以便與我，與
「夫遊楚以遊人，與
無窮好也。」他范
是位好官，所以范
仲淹文中一開頭就
讚揚他，「嘉慶守巴
都君，感子京遺守巴
都之名，各名八仙名
雅風有所出入，領詩
異

民間傳說中，盛
播著「八仙」的故事
。一些志怪、闢謠、
筆記、影戲等及分派
渲染之，影響所及而
運大轉

步衡星，萬壽山王爺
的建成，與連雲山王
得十五面金牌，

誰也在赤澤成賢圖

《左傳》

寫的是：如：趙遠
 成多的人已認爲「忍
 爲「忍」之忍。
 好三十五年之經。
 世四州」，所指地
 原有此碑，現已
 以四石，故又稱
 設所已並所
 賜所行車矣
 《韓昌黎集》卷下，有
 一「一封朝奏九重天，
 至今監罪朝衣冠」，七

月杪。這第五卷就是一個
 趙經，淨凡幾處。卷底處，
 寒室靜處，好友往來，遊月同坐
 拉撒爾除機槍後，大家齊，由
 武裝形跡下，或逃至某樹之
 遊客，益者最爲欣賞。作者目
 光如此犀利，而且眼到即於
 五類人——猶如，不香國年上
 如見其人，如聞其聲，真堪稱
 花妙筆。最後總結道：「月色正
 清，東方將白，乃各散去。」
 經內睡於十里外之，電氣
 願爲推薦。

友。我先生姓胡，我先生同提先生
 胡太曰：「唔緊要，就話我來

陳長樣和孫六爺曾出外，陳長樣說：「原諒江恩處有反抗，常想怎會這樣平
 靜！我們耳目不靈，今日才開會副總兵大名
 ，實是平生之幸。」（六九八）

大學研究工人，金，金山，滿海，爲當與就

碰到了種種問題，寫成了『中國農民兒童』和『紹興市人街流浪』等專題著作。這些作品和其他唐人書信圓讀的『苦悶時代』、『華商畫冊』等，備受學生和家長的歡迎。

李瑞芳在獲得聯邦政府研究獎學金第四筆研究經費後，寫就了一本名為『一九二一年下吳哈爾濱僑居居民』的研究報告，使人人社區的情形，一目了然。

由於她身兼數德，她的學生們也來入社區訪問，寫出了『華裔與肺病』、『華裔與眼疾』、『華裔與性病』、『華裔與精神科』，其他如『韓江』、山姆等無不美

有八個：鍾離、李俊、白、張、藍、韓、曹、何也。不知其會所出姓，亦不其世所由始。一核對於此，則與俗之所傳無異。蓋古人中以藍、韓年最少。藍者蓋和之韓者韓曰子。韓猶以韓愈之姪仙，少學道，自謫號為韓愈之徒。韓愈爲潮州刺史，後之人使潮州江山皆延韓氏。江則一韓江，山則韓山等語無不美

除馬好好好

湘韓

敏其吳

[illegible]

芳蘭方面 中多取介紹，必受廣泛歡迎。（下）

成算稿，可隨時開合，袋中一信約。

有誰子問名乃吾家。自
 知天工。一看來
 來有出世之學，是頗為可
 你係梁先生度親呀？
 鄭太曰：「梁先生出街，請便」
 婦人曰：「朋友，生意上的朋
 生，方便不方便？」
 鄭太曰：「話胡本來搵搵梁先
 女人住埋就寄了。
 大抵以一月月居第一等財分
 (二五三八)

影都
映獻大星
不宜兒童
鬼咁肉酸！
除都級慘絕非半
開穿份不午女排
界影都夜明

戲院聯合廣告

過錯勿請
兒童不宜
華年門奮：
四早普：時
十：十
點後

聲金
街德發角旺

即將開幕
60-104號

聲華
K 612154

五今週第
場天！三
影的人優一
！電心感部
飛黑獄
宜不童兒
之上場午明
夜海：夜晚

聲金
街德發角旺

紅顏禍水
宜不童兒
媽流：獻明
娃浪：映天

光新
H 632959

映獻場五天今
！劇喜大笑狂歡寶球全年度本
成美豐：大鏡五小鏡三
繪料：業察 笑一分笑一分

出更學警
兒童不宜

聲金
街德發角旺

紅顏禍水
宜不童兒
媽流：獻明
娃浪：映天

金
K 612154

映獻場五天今
！劇喜大笑狂歡寶球全年度本
成美豐：大鏡五小鏡三
繪料：業察 笑一分笑一分

出更學警
兒童不宜

聲金
街德發角旺

紅顏禍水
宜不童兒
媽流：獻明
娃浪：映天

金
K 612154

映獻場五天今
！劇喜大笑狂歡寶球全年度本
成美豐：大鏡五小鏡三
繪料：業察 笑一分笑一分

出更學警
兒童不宜

聲金
街德發角旺

紅顏禍水
宜不童兒
媽流：獻明
娃浪：映天

金
K 612154

映獻場五天今
！劇喜大笑狂歡寶球全年度本
成美豐：大鏡五小鏡三
繪料：業察 笑一分笑一分

出更學警
兒童不宜

聲金
街德發角旺

紅顏禍水
宜不童兒
媽流：獻明
娃浪：映天

金
K 612154

映獻場五天今
！劇喜大笑狂歡寶球全年度本
成美豐：大鏡五小鏡三
繪料：業察 笑一分笑一分

出更學警
兒童不宜

聲金
街德發角旺

紅顏禍水
宜不童兒
媽流：獻明
娃浪：映天

金
K 612154

映獻場五天今
！劇喜大笑狂歡寶球全年度本
成美豐：大鏡五小鏡三
繪料：業察 笑一分笑一分

出更學警
兒童不宜

聲金
街德發角旺

紅顏禍水
宜不童兒
媽流：獻明
娃浪：映天

金
K 612154

映獻場五天今
！劇喜大笑狂歡寶球全年度本
成美豐：大鏡五小鏡三
繪料：業察 笑一分笑一分

出更學警
兒童不宜

聲金
街德發角旺

紅顏禍水
宜不童兒
媽流：獻明
娃浪：映天

金
K 612154

映獻場五天今
！劇喜大笑狂歡寶球全年度本
成美豐：大鏡五小鏡三
繪料：業察 笑一分笑一分

出更學警
兒童不宜

大公報

Kung-Pao

Hennessy Road

Hong Kong

香港

電話：二二六六

傳真：二二六六

電報：二二六六

電傳：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

電報掛號：二二六六

電傳掛號：二二六六

今日明日出口船隻

今日入口船隻

船名	由何處來	代理
ASIA ACE	日本	太古
TOYAMA	日本	太古
ORIENT	日本	太古
MONT BLANC MARU	日本	太古
LEISE MAERSK	日本	太古
SL EXPLORER	日本	太古
EVER LEVEL	日本	太古
WESER EXPRESS	日本	太古
HP DONGNAM	日本	太古
SCANDINAVIA	日本	太古
AUST. EAGLE	日本	太古
TAIYUNG	日本	太古
THAI TUBTIM	日本	太古
SUPENG	日本	太古
FRONTASANTOS	日本	太古
HAI LONG	日本	太古
HIRYU	日本	太古
HYUHO	日本	太古
MARINE COSMOS	日本	太古
SPECO TRUST	日本	太古
ZHI SHAN	日本	太古
TUETUNG	日本	太古
PALATINO	日本	太古
CHUNG LIE	日本	太古
CHUNDANAO	日本	太古
SOPHIE RICKMERS	日本	太古
EASTERN VIRGO	日本	太古

今日出口船隻

船名	往何處	代理
ORIENT	日本	太古
FOO HSING	日本	太古
ORIENT	日本	太古
AMBASSADOR	日本	太古
BRIDGE	日本	太古
PRES. MADISON	日本	太古

明日出口船隻

明日入口船隻

船名	由何處來	代理
AMERICAN LIBERTY	日本	太古
SCANDINAVIA	日本	太古
TOR BAY	日本	太古
GAO SHAN	日本	太古
TAI LAY	日本	太古
JAVA WINDS	日本	太古
HIRYU	日本	太古
LEISE MAERSK	日本	太古
MONT BLANC MARU	日本	太古
CHUNG LIE	日本	太古
YAO HUAC	日本	太古
EASTERN VENTURE	日本	太古
YUET KONG	日本	太古
KOREAN WONIS SUN	日本	太古
WESER EXPRESS	日本	太古
ORIENT	日本	太古
SEA PRELUDE	日本	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	日本	太古
TA TUNG	日本	太古
TA VAN DIEMEN	日本	太古
CRIMMITS CHAU	日本	太古
KOREAN WONIS SUN	日本	太古
WESER EXPRESS	日本	太古
ORIENT	日本	太古
SEA PRELUDE	日本	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	日本	太古
TA TUNG	日本	太古
TA VAN DIEMEN	日本	太古
CRIMMITS CHAU	日本	太古

明日出口船隻

船名	往何處	代理
AMERICAN LIBERTY	日本	太古
SCANDINAVIA	日本	太古
TOR BAY	日本	太古
GAO SHAN	日本	太古
TAI LAY	日本	太古
JAVA WINDS	日本	太古
HIRYU	日本	太古
LEISE MAERSK	日本	太古
MONT BLANC MARU	日本	太古
CHUNG LIE	日本	太古
YAO HUAC	日本	太古
EASTERN VENTURE	日本	太古
YUET KONG	日本	太古
KOREAN WONIS SUN	日本	太古
WESER EXPRESS	日本	太古
ORIENT	日本	太古
SEA PRELUDE	日本	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	日本	太古
TA TUNG	日本	太古
TA VAN DIEMEN	日本	太古
CRIMMITS CHAU	日本	太古

迅發貨箱服務有限公司

香港新界下葵涌葵芳79號葵興大廈14樓D座

電話：0-243492 0-243862 0-243496

來往香港、廣東、中轉全國各地

並附有拖運危險品牌照之車輛和大型吊車服務

香港代理處：華遠公司

香港灣仔港灣道26號華遠大廈10樓

電話：5-8318124 5-8318111 (160線)

傳真：9344 HYCOMP HK

傳真：61231 HYCOP HX

廣州代理處：中國對外貿易運輸公司

廣東分公司

廣州市沙面大街三十五號

電話：82315 89665

傳真：44164 CGTR CN

廣東省

深港(華利)汽車運輸有限公司

運力最大·服務最完善

能即日為貴客提供：

運輸、倉庫、中轉站、全面性服務

集裝箱附帶服務

本公司每天由香港及廣東全省，歡迎貴客委託

貨櫃車、大小貨車、吊機車

貴客惠顧，垂詢請電

3-910438 (4線) 3-932152 (4線)

地址：九龍大角咀鴨脷街1-3號正順商業大廈二樓

香港、廈門線客輪

廈門開：下午四時(逢星期二、四、六)

香港開：下午四時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午三時(逢星期二、四、六)

香港開：下午三時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午二時(逢星期二、四、六)

香港開：下午二時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午一時(逢星期二、四、六)

香港開：下午一時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午十二時(逢星期二、四、六)

香港開：下午十二時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午十一時(逢星期二、四、六)

香港開：下午十一時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午十時(逢星期二、四、六)

香港開：下午十時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午九時(逢星期二、四、六)

香港開：下午九時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午八時(逢星期二、四、六)

香港開：下午八時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午七時(逢星期二、四、六)

香港開：下午七時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午六時(逢星期二、四、六)

香港開：下午六時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午五時(逢星期二、四、六)

香港開：下午五時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午四時(逢星期二、四、六)

香港開：下午四時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午三時(逢星期二、四、六)

香港開：下午三時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午二時(逢星期二、四、六)

香港開：下午二時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午一時(逢星期二、四、六)

香港開：下午一時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午十二時(逢星期二、四、六)

香港開：下午十二時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午十一時(逢星期二、四、六)

香港開：下午十一時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午十時(逢星期二、四、六)

香港開：下午十時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午九時(逢星期二、四、六)

香港開：下午九時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午八時(逢星期二、四、六)

香港開：下午八時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午七時(逢星期二、四、六)

香港開：下午七時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午六時(逢星期二、四、六)

香港開：下午六時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午五時(逢星期二、四、六)

香港開：下午五時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午四時(逢星期二、四、六)

香港開：下午四時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午三時(逢星期二、四、六)

香港開：下午三時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午二時(逢星期二、四、六)

香港開：下午二時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午一時(逢星期二、四、六)

香港開：下午一時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午十二時(逢星期二、四、六)

香港開：下午十二時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午十一時(逢星期二、四、六)

香港開：下午十一時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午十時(逢星期二、四、六)

香港開：下午十時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午九時(逢星期二、四、六)

香港開：下午九時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午八時(逢星期二、四、六)

香港開：下午八時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午七時(逢星期二、四、六)

香港開：下午七時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午六時(逢星期二、四、六)

香港開：下午六時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午五時(逢星期二、四、六)

香港開：下午五時(逢星期二、四、六)

廈門開：下午四時(逢星期二、四、六)